

RHAVI  
CARNEIRO



**WALK  
'N'  
TALK** #12  
ESSENTIALS



# ¿NO TIENES SENCILLO?

Você não  
tem trocado?

## ¡Hola!

Agora que você escutou esse diálogo bem legal e teve contato com uma parte da cultura peruana, que tal expandir um pouco mais o seu vocabulário? Dê uma olhadinha no diálogo completo aqui embaixo e confira a tradução logo em seguida. Depois, vamos olhar novas frases baseadas no diálogo para você conhecer outras palavras e aproveitar ainda mais esse episódio! *¡Disfrútaló!*

## EL DIÁLOGO

*Diálogo*

A: Ma, voy a la tienda a comprarme una gaseosa.

A: Buenos días, casera. Me gustaría una gaseosa, por favor.

B: Ya, joven. Un ratito.

B: Ya está. Son 50 céntimos.

A: ¡Uf!, no tengo sencillo, casera. Solo un billete de 10 soles.

B: Sencillito, hijito, sencillito por favor. ¿No tienes?

A: ¡Justo acabo de encontrar! Aquí lo tiene. Gracias casera, ¡qué tenga un buen día!



**A: Ma, voy a la tienda a comprarme una gaseosa.**

A: Mãe, vou à mercearia comprar um refrigerante pra mim.

**A: Buenos días, casera. Me gustaría una gaseosa, por favor.**

A: Bom dia, senhora. Gostaria de um refrigerante, por favor.

**B: Ya, joven. Un ratito.**

B: Claro, jovem. Um momentinho.

**B: Ya está. Son cincuenta céntimos.**

B: Aqui está. São cinquenta centavos.

**A: ¡Uf!, no tengo sencillo, casera. Solo un billete de diez soles.**

A: Putz, não tenho trocado, senhora. Só uma nota de dez soles.

**B: Sencillito, hijito, sencillito por favor. ¿No tienes?**

B: Trocadinho, filhinho, trocadinho por favor. Você não tem?

**A: ¡Justo acabo de encontrar! Aquí lo tiene. Gracias casera, ¡qué tenga un buen día!**

A: Acabei de encontrar! Aqui está. Obrigado senhora, tenha um bom dia!



# AMPLIANDO TU VOCABULARIO

*Expandindo seu vocabulário*

**Ma, voy a la tienda a comprarme una gaseosa.**

Mãe, vou à mercearia comprar um refrigerante pra mim.

**Pa, voy al cine a comprarnos las entradas.**

Pai, vou ao cinema comprar as entradas pra gente.

**Tía, vamos al parque a comprarle unas palomitas.**

Tia, vamos ao parque comprar uma pipoca pra ele!

**Ya, joven. Un ratito.**

Claro, jovem. Um momentinho.

**Claro, señor. Dame un rato.**

Claro, senhor. Me dê um momento.

**Por supuesto, casero. En un rato vuelvo.**

Claro, senhor. Eu volto em um momento.

**¡Uf!, no tengo sencillo, casera. Solo un billete de diez soles.**

Putz, não tenho trocado, senhora. Só uma nota de dez soles.

**¡Hostia!, no he traído monedas, señor. Solo un billete de treinta pesos.**

Putz, não trouxe moedas, senhor. Só uma nota de trinta pesos.

**¡Ay, no!, no tengo sencillo, casero. Tengo un billete de veinte reales.**

Ai, não! Não tenho trocado, senhor. Tenho uma nota de vinte reais.

*¡Perfecto!* Esperamos que este material ajude você a expandir ainda mais o seu vocabulário. Nos vemos na próxima, *¡hasta luego!*